



# Designing Immersive Learning Experiences in the Language Classroom:

## Leveraging AI for Interpersonal Communication

Christiane Reves, PhD  
Clinical Assistant Professor  
Language Program Director



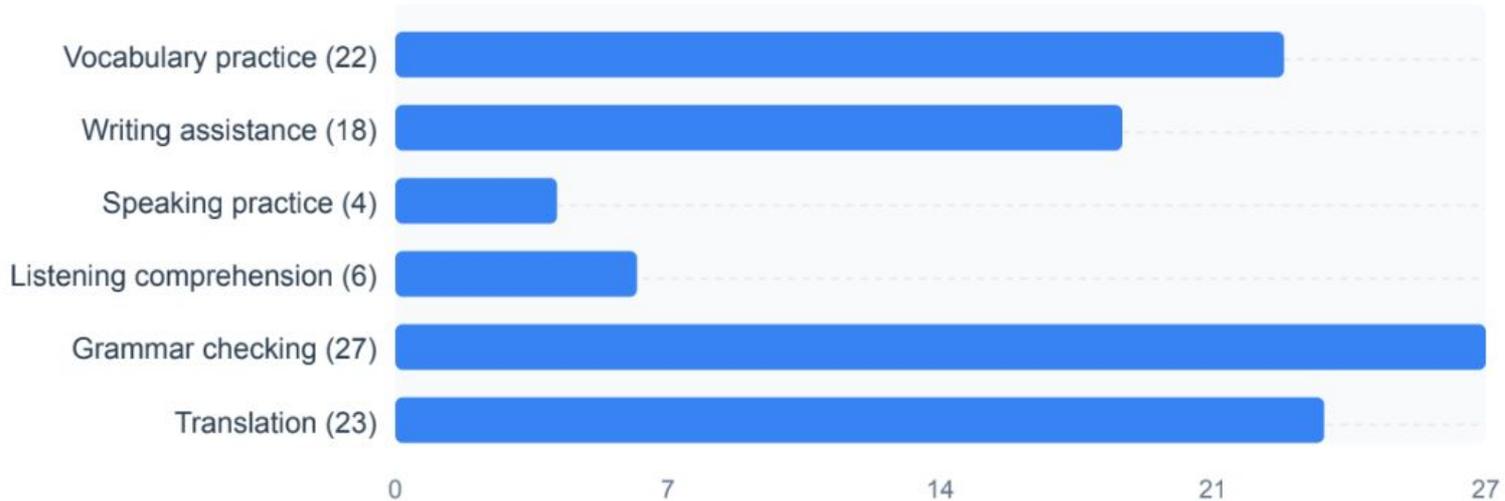
# How Do You Currently Use AI for Language Teaching/Learning?

- Vocabulary Practice
- Writing Assistance
- Speaking Practice
- Listening Comprehension
- Grammar Checking
- Translation

# Student Use of AI (FLTMAG, 2024)

## Language Learning Tasks Using AI Tools

(Select All That Apply)



[Link to Survey](#)

# How Do We Learn Languages?

- ❑ What helps us understand, remember, and use new language?
- ❑ What kinds of practice leads to proficiency?
- ❑ What makes learning feel meaningful and motivating?



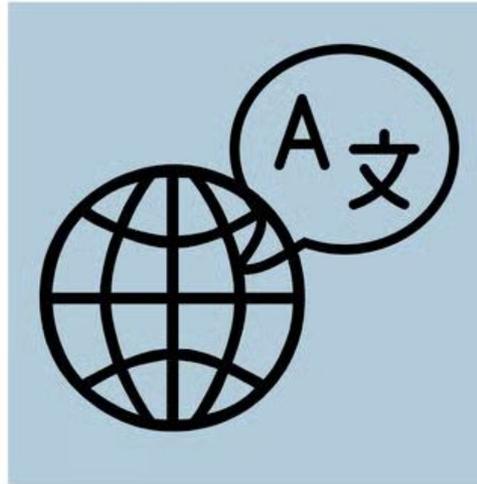
# PROFICIENCY ORIENTED

*language instruction*

## ALL FOUR MODALITIES



## LANGUAGE + CULTURE



## REAL WORLD PREPARATION



## STUDENT CENTERED



# ADVANTAGES OF COMMUNICATIVE LANGUAGE TEACHING

01

## Enhances the ability to communicate

Being able to communicate effectively in the target language is facilitated by each of these elements

## Boosts self-assurance

Students improve their speaking fluency and gain confidence in expressing their ideas and opinions in the target language

02

03

## Improves comprehension of culture

CLT integrates authentic materials and real-life events to expose students to a cultural elements related to the target language

## Encourages hands-on learning

Students participate in activities and take ownership of their language development in a student-centered learning environment fostered by CLT

04

05

## Promotes the usage of functional language

CLT improves students' ability to communicate effectively in social circumstances by teaching them how to use language in useful ways



- ❑ **Role-playing:** Practice real-life scenarios like ordering food or asking for directions.
- ❑ **Group discussions and interviews:** Share opinions, ask and answer questions, and build on each other's ideas.
- ❑ **Problem-solving tasks:** Work with peers to complete a task that requires communication in the target language.
- ❑ **Info Gap Activities:** Requesting, inquiring about information

**What challenges have you experienced preparing communicative tasks?**

# Challenges

## **Authenticity vs. Proficiency**

- ❑ Authentic materials exceed student language level
- ❑ Simplifying often removes cultural richness

## **Task & Cognitive Complexity**

- ❑ Balancing linguistic load and conceptual depth

## **Differentiation**

- ❑ Mixed proficiency within the same class
- ❑ Same learning goals, different support needs

# How AI Can Assist Teachers in Preparing Communicative Language Activities

## Adjust Language Complexity



- ✓ Preserve authentic context
- ✓ Control vocabulary and grammar targets
- ✓ Prevent cognitive overload

## Scale Task Demands



- ✓ Vary roles, input, and output

## Differentiate Scaffolding



- ✓ Tiered support
- ✓ Multiple entry points
- ✓ Shared objectives



## Generate Parallel Tasks

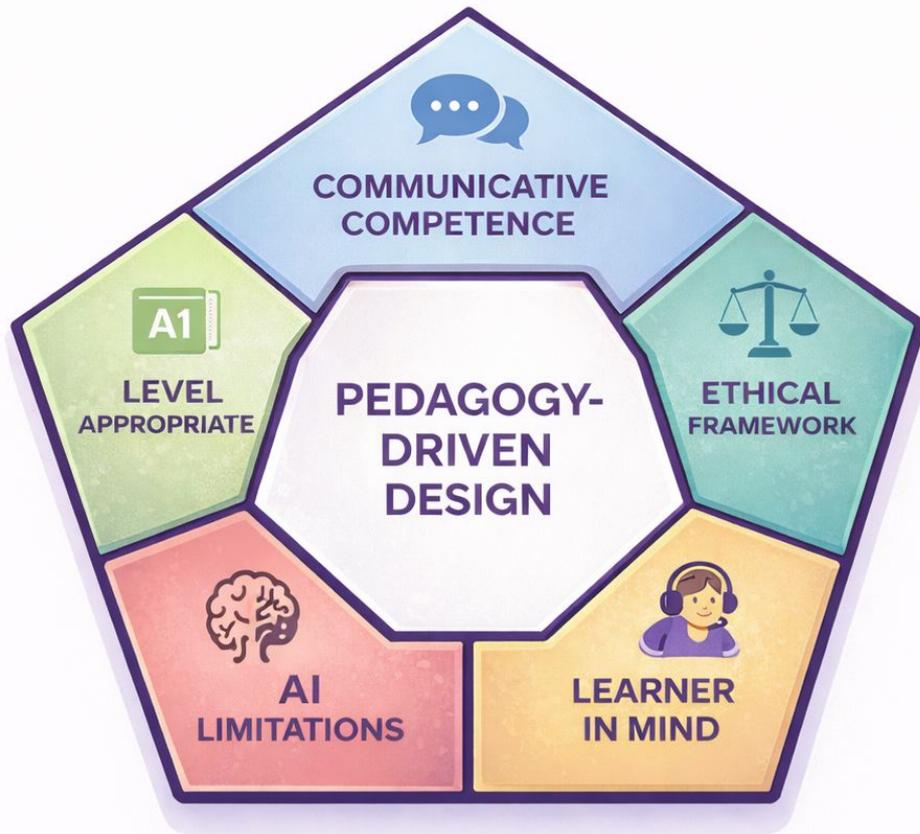


- ✓ Produce multiple versions of the same scenario



## Additional Practice Outside of Class

- ✓ Online practice
- ✓ Independent learning



Reves, Christiane; Bahtchevanova, Mariana: Designing with Purpose: Pedagogical Reflections for the Development of AI Speaking Tools. [FLTMAG, Sept. 23, 2025](#)

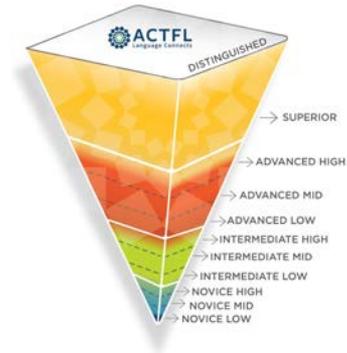
# Who and Where Are My Learners?

- ❑ Online vs. in Person?
- ❑ How many hours a week?
- ❑ Synchronous/asynchronous/hybrid?
- ❑ Age/Generation
- ❑ Location
- ❑ Cultural background(s)



# What Language Level and Objectives?

- ❑ Anchor all output in proficiency guidelines
- ❑ Keep language level-appropriate and comprehensible
- ❑ Clarify objectives before creating assignment.



# What are My Expectations for Oral Proficiency and Communicative Competence?

- ❑ Meaningful communication
- ❑ Level appropriate language use
- ❑ Authentic experiences



# How Do I Maximize Functionality within AI's Limitations?

- ❑ Know your materials and expect imperfect output.
- ❑ Adjust/change according to your needs
- ❑ Review before each use
  - ❑ Errors
  - ❑ New Developments



# What Can Serve as an Ethical Compass?

- ❑ Ensure cultural and pragmatic appropriateness
- ❑ Keep pedagogy—not novelty—at the center
- ❑ Use ethical frameworks or principles to guide design decisions



# Use Cases: Communicative Tasks

- ❑ Role Plays
- ❑ Gallery Walks
- ❑ Info Gap
- ❑ Video Annotations
- ❑ Conversation Practice



# Use Case 1: Role Play Nobel Prize Winner Meeting

**Context:** Elementary German 1

**Content:** Basic introductory phrases and questions.

**Learning Outcome:** Talking about other people not only themselves.

**Role Play:** Student represent different Nobel prize winners, they meet at a café and introduce each other.



# First Version: Fall 2025

## Wilhelm Röntgen (Physik)

Ich heiße Wilhelm Conrad Röntgen. Ich komme aus Deutschland. Ich bin bekannt für die Entdeckung der „X-Rays“, auf Deutsch „Röntgenstrahlen“. Eine Revolution für die Medizin!

- Wofür bekam ich den Nobelpreis?
  - Physik ✓■
  - Literatur ■

## Max Planck (Physik)

Ich heiße Max Planck. Ich komme aus Deutschland. Ich bin Begründer der Quantenphysik. Ohne mich gäbe es keine moderne Physik!

- Wofür bekam ich den Nobelpreis?
  - Physik ✓■
  - Medizin ■

## Albert Einstein (Physik)

Ich heiße Albert Einstein. Ich komme aus Deutschland/der Schweiz. Ich bin berühmt für die Relativitätstheorie und meine Ideen über Raum, Zeit und Energie.

- Wofür bekam ich den Nobelpreis?
  - Physik ✓■
  - Chemie ■

# Second Version: Spring 2026

**Wilhelm Röntgen**  
Physik



- Entdeckung der Röntgenstrahlen.



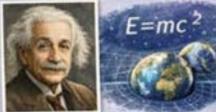
**Max Planck**  
Physik



- Begründer der Quantenphysik.



**Albert Einstein**  
Physik



- Relativitätstheorie ( $E=mc^2$ ).



**Nelly Sachs**  
Literatur



- Dichterin über Verfolgung und Exil.



**Herta Müller**  
Literatur



- Schreiben über Diktatur und Angst.



**Christiane Nüsslein-Volhard**  
Medizin



- Forscherin für Genetik & Embryonen.



**Robert Koch**  
Medizin



- Erreger von Tuberkulose & Cholera.



**Klaus Hasselmann**  
Physik



- Berechnung des Klimawandels.



**Benjamin List**  
Chemie



- Asymmetrische Organokatalyse.



**Emmanuelle Charpentier**  
Chemie



- CRISPR-Cas9 Genscher.



**Maria Goeppert-Mayer**  
Physik



- Schalenmodell der Atomkerne.



**Bertha von Suttner**  
Frieden



- Gegen Krieg und Gewalt.



# Use Case 2: Gallery Walk

## GDR Toys

**Context:** Elementary German II

**Content:** Daily Life in the GDR

**Learning Outcome:** Relate to, present, discuss childhood in the GDR

**Task:** Students in pairs receive information about one of the toys, create a presentation, present in gallery walk, talk with other students about it.



# Example

## Pittiplatsch, Schnatterinchen und Moppi

### Was war das?

Diese drei Figuren kamen aus der Kindersendung *Unser Sandmännchen*.

- **Pittiplatsch** ist ein kleiner, brauner Kobold. Er ist neugierig und frech.
- **Schnatterinchen** ist eine Ente. Sie ist freundlich und ordentlich.
- **Moppi** ist ein Hund. Er ist faul, aber immer treu.

Sie lebten in einer Fantasiewelt und hatten kleine Abenteuer über Freundschaft, Streit und Versöhnung.

### Warum ikonisch?

Die Figuren waren **sehr beliebt**.

Sie zeigten, dass **Freunde unterschiedlich sein können**, aber zusammenhalten.

Jede Figur hatte eine wichtige Eigenschaft:

Pitti brachte **Humor**, Schnatterinchen **Ordnung**, Moppi **Realität**.

Die Geschichten zeigten, wie man gut zusammenlebt – ein wichtiges Ziel in der DDR.

### Bedeutung in der DDR

Die Figuren waren **Vorbilder für Kinder**.

Sie zeigten, dass man **freundlich, hilfsbereit und solidarisch** sein soll.

Die Geschichten **passten** zu den **Erziehungsidealen der DDR**: Zusammenarbeit, Gemeinschaft und Verantwortung füreinander.

### Wortschatz:

- frech – macht kleine Streiche
- ordentlich – liebt Sauberkeit und Regeln
- treu – bleibt Freunden nah
- die Freundschaft – gute Beziehung zwischen Menschen
- zusammenhalten – sich gegenseitig helfen



# Use Case 3: Info Gap

**Context:** Elementary German II

**Content:** Life in the GDR/BRD, Perfekt

**Learning Outcome:** Relate to different experiences, use “Perfekt” forms in Content .

**Task:** Students receive an info gap text, talk about their experiences based on the cards using Perfekt forms



👤 Rollenkarte – Person 1: Westdeutschland

- Ich \_\_\_ oft mit Playmobil und Lego \_\_\_ (spielen).
- Sonntags ist immer meine Lieblingssendung \_\_\_ „Die Sendung mit der Maus“ \_\_\_ (laufen – to be on / to air).
- Wir \_\_\_ im Sommer nach Italien \_\_\_ (fahren).
- In der Schule \_\_\_\_\_ wir keine Schuluniform \_\_\_ (tragen).
- Nach der Schule \_\_\_ wir draußen im Garten \_\_\_ (bleiben).
- Ich \_\_\_ manchmal mit dem Fahrrad zur Eisdielen \_\_\_ (fahren).|

👤 Rollenkarte – Person 2: Ostdeutschland (DDR)

- Ich \_\_\_ oft mit einem Holzbaukasten oder Plastefiguren \_\_\_ (spielen).
- Ich \_\_\_ „Sandmännchen“ im Fernsehen \_\_\_ (sehen).
- Wir \_\_\_ im Sommer an die Ostsee \_\_\_ (fahren).
- In der Schule \_\_\_\_\_ wir ein Pioniertuch \_\_\_ (tragen).
- Nachmittags \_\_\_ wir mit Nachbarskindern draußen \_\_\_ (spielen).
- Ich \_\_\_ manchmal mit meiner Familie nach Berlin \_\_\_ (fahren), um Verwandte zu besuchen.

# Use Case 4: Video Annotations

**Context:** Elementary German II

**Content:** Shoe production local vs. global

**Learning Outcome:** Talk about local shoe production, German orthopedic shoe tradition

**Task:** Students watch the video together, then in pairs use the annotated version to become “specialist” for one of the topics. Then walk around, ask each other questions.





Transcript Orthoädie

Da wird genäht, geschnitten, geklebt und geschliffen. Das ist ein sehr alter Beruf, den Schuhmachermeister Jörg Breimann aus Peine da ausübt. Ein sehr alter Beruf, aber so gar nicht von gestern, denn der Job ist weit mehr als nur einfach mal ein paar Schuhe zusammenzuklopfen. Im Laden und in den Werkstatträumen geht es um Hightech und sehr viel Know-how.

Aber fangen wir mal ganz vorne an. Diese Kundin hat ein Problem mit ihren Füßen, passt also in keinen normalen Schuh bzw. braucht eine sehr spezielle Einlage. „So, wir fahren den Patienten nach oben. Einmal die Füße hier draufstellen, gut festhalten, die Füße noch ein bisschen zusammen – so, sehr schön.“ Er nimmt jetzt die Füße auf, und nachdem sie gescannt wurden, geht es in die Werkstatt, um die Schuheinlage herzustellen.

Die Bilder, die wir unten gemacht haben, werden hier auf dem Rechner aufgerufen, und hier sehen wir dann die Füße. So können wir an dem Modell auch die Einlage bauen, festlegen, wo die Stützen hinkommen und wie der Fuß entlastet wird – das findet hier statt.

**Was ist Jörg Breimann von Beruf?**

nähen – to sew  
schnneiden – to cut  
kleben – to glue  
schleifen – to sand / polish  
zusammenschlagen – to nail together  
der Schuhmacher – shoemaker / cobbler  
der Meister – master craftsman  
die Werkstatt – workshop

**Was ist das Problem der Patientin?**

die Einlage – insole / insert  
brauchen – to need  
speziell – special  
herstellen – to make / produce  
die Werkstatt – workshop  
scannen – to scan  
festhalten – to hold on  
nach oben – upstairs / up  
draufstellen – put on top of sth  
Festhalten – to hold on

die Bilder – pictures  
der Rechner – computer  
das Modell – model  
die Stütze – support  
entlasten – to relieve / take pressure off

# What Are Your Use Cases?

# Use Case 5: Independent Conversation Practice

**Context:** Elementary German I

**Content:** Introduction, hobbies, times, family, schedule

**Learning Outcome:** Communicate about basic information

**Task:** Students have a conversation with CustomGPT and receive immediate feedback



# Interpersonal Communication: Key for Language Learning



## Challenges

- Limited Availability of Speaking Partners
- Limited Contact Hours
- Delayed Feedback
- Course Content Match
- Speaking Anxiety



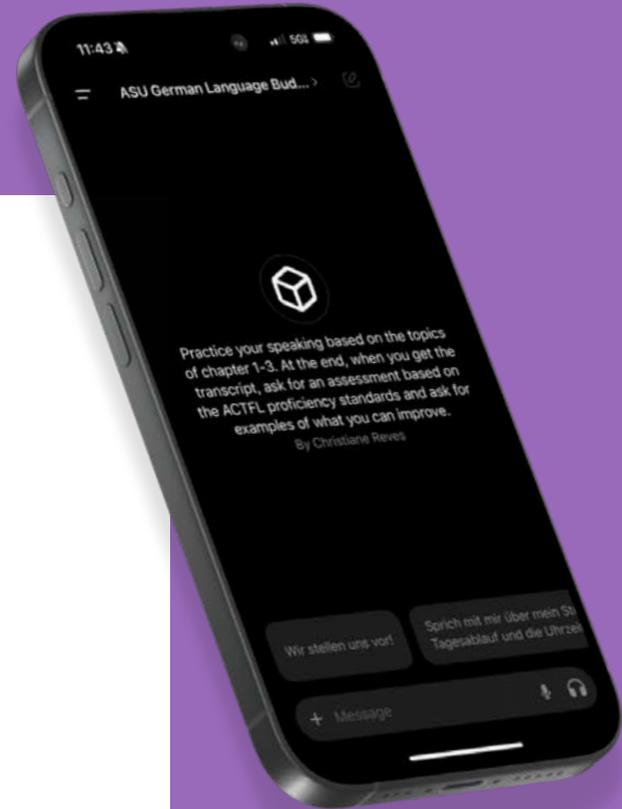
## Opportunities

- Limitless Availability or Speaking Partners
- Unlimited Contact Hours
- Immediate Feedback
- Custom Built
- Privacy of Practice



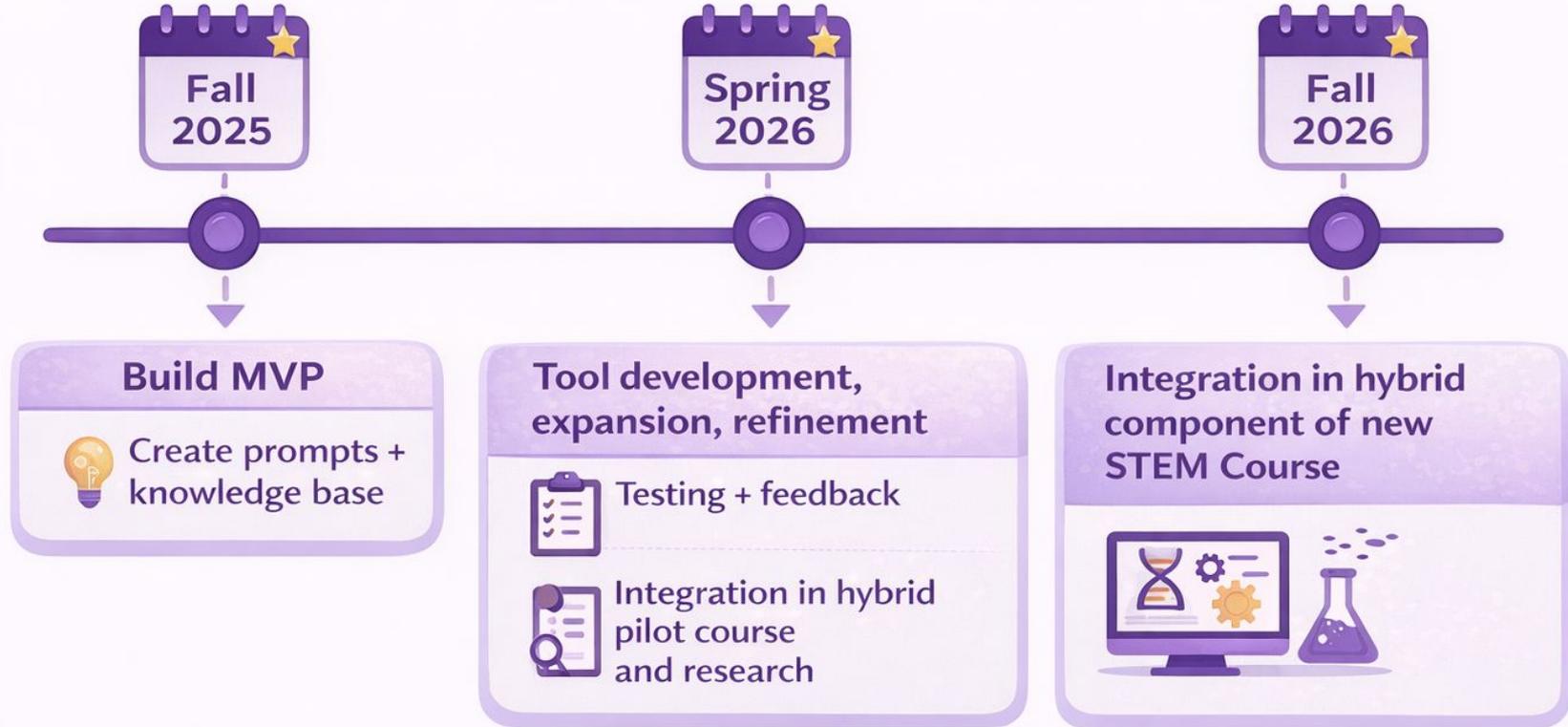
# CustomGPT: “Language Buddy”

- ❑ Online Learner, hybrid, mainly asynchronous
- ❑ Interpersonal speaking practice
- ❑ Integrated in course curriculum
- ❑ Instructor generated topics
- ❑ Immediate standards based feedback



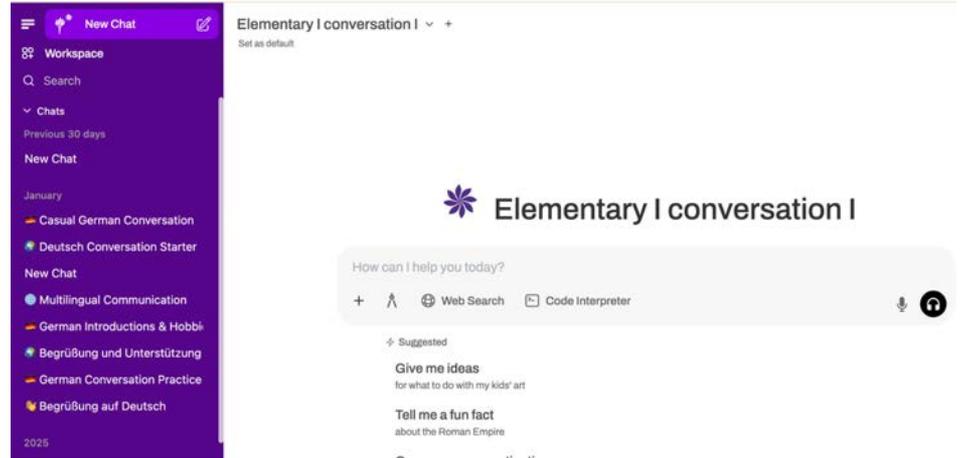


# NYU German Custom GPT Timeline



# Interface

- ❑ Access to OpenAI through API Key
- ❑ Custom platform and adjustments possible
- ❑ Limitations on model and functionality



# System Level Prompt

- ❑ Create Personas
- ❑ Conversation partner NOT tutor
- ❑ Give clear restraints
- ❑ Constantly change/adapt



# Knowledge Base

- ❑ Create several separate knowledge bases to combine
- ❑ Clarify rights
- ❑ Review file accessibility
- ❑ Add variety of files

## Knowledge 6

Q Search Knowledge

COLLECTION

Knowledge Base Chapter 1-4 Slides

Elementary I content

By Cr4036@nyu.edu

Updated a month ago

COLLECTION

Knowledge Base Berlin Elementary...

Knowledge Base for conversation Elementary...

By Cr4036@nyu.edu

Updated a month ago

COLLECTION

CEFR Standards

Evaluation of interpersonal speaking

By Cr4036@nyu.edu

Updated a month ago

COLLECTION

Knowledge ACTFL Proficiency...

ACTFL Proficiency Standards for Eval

By Cr4036@nyu.edu

Updated a month ago

COLLECTION

Few Shot Examples Elementary I

Examples of good conversations

By Cr4036@nyu.edu

Updated a month ago

COLLECTION

German\_Custom GPT for German...

ACTFL Standards, Course materials, vocab lists,...

By Cr4036@nyu.edu

Updated 6 months ago

Ⓞ Use '#' in the prompt input to load and include your knowledge.

# Few Shot Examples

- ❑ Create and upload sample conversations
- ❑ Use vocabulary and grammar from teaching materials

## Few Shot Examples

### Module 2 - Example 1

**GPT (Lisa Müller):** Hallo! Ich heiße Lisa Müller. Wie heißt du?  
*(Hello! My name is Lisa Müller. What is your name?)*

**Student:** Ich heiße Alex.  
*(My name is Alex.)*

**GPT (Lisa Müller):** Schön, dich kennenzulernen, Alex! Woher kommst du?  
*(Nice to meet you, Alex! Where are you from?)*

**Student:** Ich komme aus Spanien.  
*(I'm from Spain.)*

**GPT (Lisa Müller):** Das ist toll! Welche Sprachen sprichst du?  
*(That's great! Which languages do you speak?)*

**Student:** Ich spreche Spanisch, Englisch und ein bisschen Deutsch.  
*(I speak Spanish, English, and a little German.)*

**GPT (Lisa Müller):** Sehr gut! Was studierst du?  
*(Very good! What do you study?)*

**Student:** Ich studiere Biologie. Und du?  
*(I study biology. And you?)*

**GPT (Lisa Müller):** Ich studiere Ingenieurwesen mit einem Nebenfach in Deutsch. Was ist dein Hauptfach?  
*(I study engineering with a minor in German. What is your main?)*

# Student Skill-Building

- ❑ Create training module for students
- ❑ Clarify behavior and outcomes
- ❑ Give practice opportunities
- ❑ Be available for questions/support

## Tips for Success

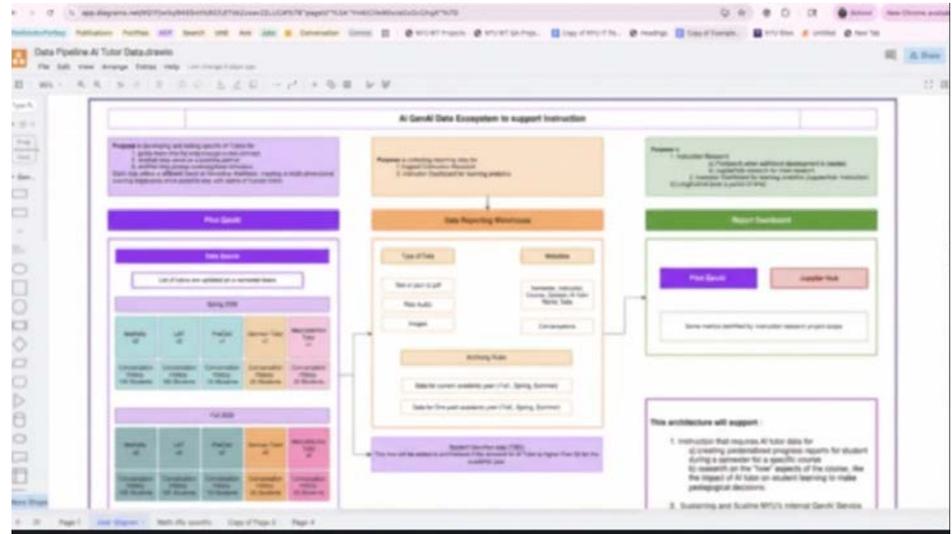
Think of it as meeting a stranger in Germany who assumes you understand German. Use the opportunity to practice asking for clarification and adjusting the flow to suit your learning needs. It not easy, but the more often you practice, and the more German you add each week to your register, the easier and more engaging it will get.

Have fun!

---

# Data Collection and Research

- ❑ Create background infrastructure
- ❑ Collect Data for evaluative feedback
- ❑ Research
- ❑ Further Collaborations



# Additional Considerations

## Technology



- ✓ availability, accessibility
- ✓ school partners vs your needs
- ✓ format (overall or limited access)
- ✓ cost

## Knowledge Base



- ✓ materials and rights

## Partnerships



- ✓ other languages
- ✓ tech
- ✓ online learning

## Iterative Design Approach



- ✓ constant revising and expanding

## Research



- ✓ data collection
- ✓ collaborations

# Research

- ❑ **Duolingo's AI-powered Video Call significantly improved English speaking skills** for Japanese learners.
- ❑ **2-point increase in speaking proficiency, a 43.7% greater improvement** than the control group.
- ❑ **Overall listening and speaking scores also rose by 1.5 points.**
- ❑ **Active use correlated with better outcomes:** Producing **more words per Video Call** led to a **2.4-point increase** in speaking scores.



# ChatGPT Sora

<https://sora.chatgpt.com/library>



# How Do You Envision the Future of Learning and Teaching Languages in the Age of AI?

**Danke!** (Thank you!)

Thoughts and Comments?

# Bibliography

Canale, M., & Swain, M. (1980). Theoretical bases of communicative approaches. *Applied Linguistics*, 1(1), 1–47.

Godwin-Jones, R. (2024, October 18). Generative AI, pragmatics, and authenticity in second language learning [Preprint]. arXiv. <https://doi.org/10.48550/arXiv.2410.14395>

Kittredge, A., Lee, C., & Jiang, X. (2025). *Video Call improves Japanese English learners' speaking skills*. Duolingo Research Report DRR-25-06. <https://www.duolingo.com/efficac>

Littlejohn, S. W., & Foss, K. A. (2011). *Theories of human communication* (10th ed.). Waveland Press.

Reves, Christiane; Bahtchevanova, Mariana: Designing with Purpose: Pedagogical Reflections for the Development of AI Speaking Tools. [FLTMAG, Sept. 23, 2025](#)